

Carta de Navidad 2021 de la Fundación de las Hermanas de San Francisco en Croacia

Vierzehnheiligen / Cugovec, **diciembre de 2021**

Queridos amigos y bienhechores de nuestra residencia de ancianos Stepinčev dom en Croacia,

El año 2021 también estuvo marcado por la pandemia en Stepinčev dom en Croacia y los numerosos problemas asociados a ella. Además, estaban los retos diarios, que no son diferentes de los de una residencia de ancianos en Alemania.

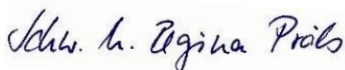
Las hermanas ya habían llegado a Alemania en marzo de 2020 a causa de la pandemia y finalmente quedó claro que ninguna de ellas podría regresar a Cugovec. De este modo, quedó finalmente claro que la congregación ya no podría apoyar la residencia de ancianos a mediano plazo debido a la demografía y los desafíos personales y económicos. Tras muchas consideraciones, ya a finales de 2020 se decidió que la creación de una fundación es la solución más sensata para las condiciones del lugar.

Se elaboró intensamente un estatuto fundacional. A mediados de abril de 2021, con efecto a partir del 11 de febrero de 2021, se constituyó legalmente la Fundación de las Hermanas de San Francisco en Croacia. Sólo entonces se podía abordar la transferencia en sí. Se espera que a partir del próximo año la residencia de ancianos Stepinčev dom será gestionada por la nueva fundación croata.

Estamos muy agradecidos a todos los implicados porque ahora ha sido posible encontrar una forma que está de acuerdo con los principios cristianos franciscanos de las Hermanas de San Francisco aquí en Alemania y la idea fundadora en Croacia, así como con las disposiciones legales alemanas y croatas.

Como se puede ver en el siguiente saludo de Navidad, la Fundación ya era activa en muchos aspectos inmediatamente después de su creación. Por ello, queremos agradecer a todos los que en el pasado y en el futuro en Croacia y aquí en Alemania han contribuido o seguirán contribuyendo a este trabajo. Queremos agradecer a todos los que han asumido una tarea en el Consejo de Administración y también a todos los empleados en Stepinčev dom. Y sobre todo, les agradecemos a ustedes, que a través de diversas acciones y donaciones a la Fundación de las Hermanas de San Francisco y, por tanto, a la población de Croacia.

Les deseamos a todos una feliz Navidad y un próspero año nuevo 2022.



Hna. M. Regina Pröls,
Superiora General



Hna. M. Martina Selmaier,
Vicaria General y encargada de Croacia

Creación de la Fundación

Con una pequeña ceremonia el lunes 11 de octubre de 2021, la "Fundación de la Congregación de las Hermanas de San Francisco (Fundación de las Hermanas de San Francisco)" comenzó oficialmente su labor.

El objetivo principal de la nueva fundación es, en el fondo, el funcionamiento de la Residencia de ancianos Stepinčev dom. Bajo la dirección de las Hermanas de San Francisco de Vierzehnheiligen, la Stepinčev dom lleva casi 10 años ofreciendo un hogar, cuidado y seguridad a personas mayores en Cugovec.



El objetivo general de la fundación es benéfico. En primer lugar consiste en apoyar a las personas necesitadas, independientemente de su edad, sexo, confesión religiosa, estado civil o afiliación a un grupo social determinado. Ante todo se trata del cuidado de discapacitados, ancianos, enfermos y moribundos.

Además, hay muchas otras formas en las que la Fundación de las Hermanas de San Francisco puede proporcionar apoyo. El objetivo de la fundación se realiza en Croacia, principalmente en las arquidiócesis de Zagreb y Bjelovar-Križevci.



Stepinčev dom, por lo pronto la única institución de la fundación, pretende ser un lugar espiritual donde se puede experimentar la fe cristiana en toda su diversidad, de acuerdo con el espíritu del carisma fundacional de las Hermanas de San Francisco de Vierzehnheiligen: Ver la necesidad y actuar con espíritu cristiano franciscano.

Las Hermanas de San Francisco quieren ver cumplido en su fundación su carisma fundacional: apoyar a las personas enfermas y necesitadas de ayuda, estar cerca de las personas necesitadas y dejarles experimentar el amor y la misericordia de Dios en cuerpo y alma.

El espíritu de Jesucristo debe encontrar una expresión visible y tangible en todas las actividades y el personal. Con la misión del amor misericordioso al prójimo, todos ellos cumplen una expresión vital y esencial de la Iglesia católica. San Francisco es un modelo a seguir en este sentido.

La comunidad de servicios de la residencia de ancianos y de la tercera edad Stepinčev dom o, eventualmente en el futuro también en otras instalaciones gestionadas por la Fundación, dedican su tiempo de trabajo y energía a las personas que necesitan ayuda y cuidados y a sus familiares. Respetan a la persona en su totalidad, independientemente de enfermedad, dolencia, estatus, edad, religión y etnia.

Mediante la cooperación de todos, a través de la constante cualificación profesional y el examen de la viabilidad económica, la Fundación quiere ofrecer en el futuro lugares de dignidad y protección para personas en todas las fases de la vida. Los campos de actividad se ampliarán con el paso del tiempo, en función de las necesidades y las posibilidades.

Administración de la Fundación

La Fundación está administrada y representada por el Consejo de Administración, presidido por Andrej Bolfek, Zagreb, y la directora general de Stepinčev dom, Mia Liker. Los otros miembros del Consejo de Administración incluye también a la traductora Monika Lovric, los asesores fiscales Reno Budić y Krešimir Lipovšćak, de Zagreb, así como la Vicaria General Hna. Dra. M. Martina Selmaier y el Diácono Georg Paszek de la Administración General las Hermanas de San Francisco de Vierzehnheiligen, Alemania.



Ayuda por el terremoto

Poco después de la Navidad de 2020, Croacia sufrió varios terremotos. Los daños del primer terremoto en el mes de marzo de 2020 seguían siendo visibles y notorios. El epicentro del segundo terremoto fue en la pequeña ciudad de Petrinja, a 45 kilómetros al sureste de Zagreb. En Alemania apenas hubo información en los medios de



comunicación.

Por un golpe de suerte, entramos en contacto con el Sr. Robert Stošić, un croata nativo de Walsdorf, que organizó una ayuda a la zona del terremoto y a quien pudimos apoyar un poco.

Inspiradas por esto, también iniciamos un llamamiento a las donaciones, al que se sumaron muchas personas diferentes e incluso recogieron ayuda en su entorno inmediato. De este modo, pudimos apoyar



directamente a familias afectadas. En el lugar mismo, el Sr. Andrej Bolfek, Presidente del Consejo de Administración, y la gerenta Mia Liker se aseguraron de que la ayuda llegara realmente a su destino.



Una parte de los donativos recibidos se destinó a Jugoslav y su familia. No sólo había perdido su casa, sino también sus bienes, y su salud. Un ataque de apoplejía después del terremoto le borró la memoria. A mediados de julio, fuimos una vez más a la zona del terremoto para llevar más donaciones, para llevar más donativos a esta familia especialmente tocada. *“Después de dos horas en carro hacia el sureste de Croacia a lo largo del Una, el río fronterizo con Bosnia, nos desviamos. Los últimos pueblos parecen pobres. Los agujeros de bala de la guerra de los años 90 siguen todavía visibles. Los restos de los daños causados por el terremoto de diciembre de 2020 sólo han sido parcialmente despejados.*

Jugoslav nos muestra con orgullo lo que se ha hecho desde abril: se ha limpiado la zona. Junto a la casa quemada el suelo detrás del contenedor habitable está hormigonado



- los cimientos de la nueva casa. Todo esto lo hace a solas con su familia. Los hijos, un chico y tres chicas de entre 11 y 17 años, están de vacaciones y ayudan. Hasta la llegada del invierno, un piso será levantado y el techo estará terminado. Vive del subsidio de enfermedad (unos 500,-- euros), y su esposa trabaja en una carnicería. Eso debe ser suficiente. Todavía está lejos poder trabajar. Le decimos lo mucho que admiramos su voluntad de sobrevivir. "Nunca rendirse", dice, "nunca", y sonrío.



Las personas son artífices de supervivencia. Y el hecho de que son buenos de corazón se demuestra en las emergencias y catástrofes. Además, Jugoslav tiene la suerte de contar con una familia fuerte, y les tiene a ustedes, los donantes, que dan desinteresadamente a personas que no conocen.



Novedades en Stepinčev dom dom

Tras unos 10 años de funcionamiento, algunos de los muebles estaban "entrados en años". Muchas camas y también los muebles (en aquel momento de la de la congregación en Alemania) en el comedor estaban deteriorados y ya no cumplían con los

requisitos. Con mucha negociación de los responsables del hogar, fue posible comprar camas nuevas y sustituir las mesas y sillas del comedor. A esto se añadieron trabajos de pintura y muchas otras cosas pequeñas.



Además, se empezó a sustituir las bañeras de las duchas, algunas de las cuales eran altas y no adecuadas para las personas mayores. Ahora es posible el uso sin barreras. El cuidado de los residentes no sólo se ha facilitado, sino que se ha mejorado.

Saludos del Presidente del Consejo de Administración y de la Directora de la Casa

Los dos últimos años han sido extremadamente difíciles para todo el mundo, y esto no es menos cierto para nuestra residencia de ancianos. Dirigir un hogar para personas mayores y enfermas en una situación tan excepcional significa que de vez en cuando hay que excederse. Pero podemos afirmar con razón que hemos superado con éxito todas las dificultades, nos han hecho más fuertes y nos han unido aún más. Fuera del hecho de que nuestras queridas hermanas franciscanas hayan tenido que abandonar Croacia a causa del brote de la pandemia hubo grandes cambios organizativos en nuestra casa de Cugovec. Este repaso del año no pretende tratar cuestiones estructurales, sino subrayar una cosa: En todas nuestras actividades siempre hemos podido contar con el apoyo moral, humano y financiero de nuestras fundadoras. También nos gustaría aprovechar esta oportunidad para anunciar que tenemos un equipo de personal muy motivado - todos nuestros empleados tienen un gran corazón y están dispuestos a llegar al límite para proporcionar a nuestros residentes una vida cotidiana digna. Siempre encuentran palabras amables, dan su cálida mirada. Estamos muy orgullosos de nuestro personal, nuestro mayor activo.

Reconocer dónde se necesita ayuda y tender la mano con cariño. Este es el principio rector de nuestra Fundación Hermanas de San Francisco. Ustedes, queridos lectores de estas líneas, son nuestros amigos y bienhechores y a través de sus donaciones hacen posible todas las cosas buenas aquí en Croacia. Por ello, un sincero AGRADECIMIENTO y nuestros mejores deseos para y por todos ustedes.

Un nuevo año está a la vuelta de la esquina. Nuestro objetivo es aumentar las capacidades en nuestra casa, porque hay una gran necesidad de nuestros servicios. Además, durante los meses de invierno de 2022, queremos centrar nuestra atención aún más en las personas que fueron víctimas del terremoto. El invierno hace aún más visible el sufrimiento y la gente cuenta con nuestra ayuda.

Breve presentaciòn



Andrej Bolfe,
Vorsitzender des Verwaltungsrates
der Franziskusschwestern-Stiftung

Soy amigo de la Congregaciòn de las Hermanas de San Francisco desde junio de 2014, cuando comenzò nuestra colaboraciòn. De profesiòn soy abogado con muchos años de experiencia profesional en la administraciòn pùblica y la empresa privada. Todos estos años he representado a la Congregaciòn en Croacia como abogado. Nuestra cooperaciòn empresarial ha crecido poco a poco. La confianza depositada en mí por los dirigentes de la Congregaciòn hizo que finalmente me nombraran Presidente del Consejo de Administraciòn de la nueva Fundaciòn de las Hermanas de San Francisco. Acepté con gratitud esta tarea. Mi misiòn es dirigir la Fundaciòn de acuerdo con la idea fundacional: ayudar a personas en su enfermedad y

necesidad, estar cerca de las personas necesitadas y hacerles experimentar el amor y la misericordia de Dios en cuerpo y alma.



Mia Liker,
Heimleiterin des Stepincev-dom
und Geschäftsführerin der
Franziskusschwestern-Stiftung

Me llamo Mia Liker y soy la directora de la residencia de ancianos. De profesiòn soy economista y he trabajado en el sector privado durante muchos años. He asumido mi actual posiciòn hace poco menos de dos años. En este corto tiempo he tenido el regalo de trabajar con muchas personas agradables de una manera completamente nueva.

Trabajar en una residencia de ancianos era un campo de actividad completamente nuevo para mí y para ser honesta, me costò un poco al principio. ¿Puedo cumplir las exigencias? ¿Tengo los recursos humanos necesarios? ¿Consigo mantener las altísimas exigencias que se puso desde el principio en el cuidado de nuestro residentes? ¿Seré capaz de motivar adecuadamente al personal? No tuve mucho tiempo para pensar en ello - llegó la crisis de Corona y las cosas siguieron su curso. Descubrí poderes y habilidades hasta ahora inimaginables en mí misma. Una ola de virus siguió a la siguiente: mi equipo las dominó todas de forma brillante. Al mismo tiempo, las negociaciones y la organizaciòn de la fundaciòn estaban en marcha y me nombraron gerenta. Por la confianza depositada en mí por la fundadora, la Congregaciòn de las Hermanas de San Francisco de Vierzehnheiligen, estoy muy agradecida. Esta confianza me sostiene y me da valor para asumir todo lo que vendrá en el nuevo año.

Perspectivas y planes para 2022

Después de más de 10 años de uso diario, las habitaciones necesitan ser renovadas, la flota de vehículos, el equipo técnico, especialmente en la cocina, y es inevitable que se realicen muchas obras costosas en el edificio. Además, hay que reparar las grietas y los daños en el yeso interior y exterior, causados por los terremotos. Además, el número de camas y unidades de alojamiento debe aumentar para garantizar la financiaciòn a largo plazo.



ZAKLADA
KONGREGACIJE
SESTARA
SVETOG
FRANJE

En el nuevo año, las actividades sociales de la Fundaciòn de Hermanas de San Francisco

Pretenden intensificarse. Además del funcionamiento de la casa de Stepinčev, el enfoque de la fundaciòn se centrará en apoyar a los necesitados. Sobre todo, los afectados por el terremoto que no deben ser olvidados, ya que es donde la necesidad sigue la mayor en este momento.

Para poder financiar todo esto, hay que desarrollar conceptos, ya sea solicitando subvenciones (por ejemplo, programas de financiaciòn de la Uniòn Europea) y a través de la adquisiciòn selectiva de donaciones para las múltiples tareas de la fundaciòn.

Soporte

Si quiere apoyar el trabajo de la Fundación de las Hermanas de San Francisco en Croacia, puede hacerlo con una transferencia bancaria a la cuenta de las Hermanas de San Francisco de Vierzehnheiligen: IBAN: DE87 7509 0300 0009 0085 00 / BIC: GENODEF1M05 / Liga Bamberg / Contraseña: Croacia Con gusto emitiremos un recibo por su donación si incluye su dirección en la transferencia.

Contacto y persona de contacto

Franziskusschwestern-Stiftung / Stepinčev dom

Gerenta Mia Liker, Cugovec 170, 10345, Gradec

Tel: 01/2362-480 und 01/2726-609 / Mobil: 099/2548-124 / Fax: 01/2790-008,

Correo: mia.likier@stepincev-dom.com / www.stepincev-dom.com

En Alemania:

St. Franziskusschwestern Vierzehnheiligen, Vierzehnheiligen 8, 96231 Bad Staffelstein, Alemania

Hna. M. Martina Selmaier, Tel. +49 9571 / 9560-0,

Correo: info@fs-vierzehnheiligen.de / www.fs-vierzehnheiligen.de

Impresiones de la casa de Stepinčev

